

白告行銀利有即望代根嗎

The Mercantile Bank of India Ltd.
(Incorporated in England.)

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左
本行批准共備本銀三百萬磅 取定本銀一百八十一萬
磅 已收本銀一百零五萬磅 餘盈之款共一百一十
五萬磅本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀
行之款限期及利息可到銀行面商而來往短期數則以
二巴仙按日計算每六個月該利息銀未及五元無息俾
算凡屬本銀行應為之生理本銀行均可承造 諸君光
顧請移 玉惠臨面商便安
英一千九百廿三年四月廿七號
嗎根代望有利銀行駐叻總司理寧頓謹啟

Tues. 9th Oct. 1923

報新匯總

THE UNION TIMES.

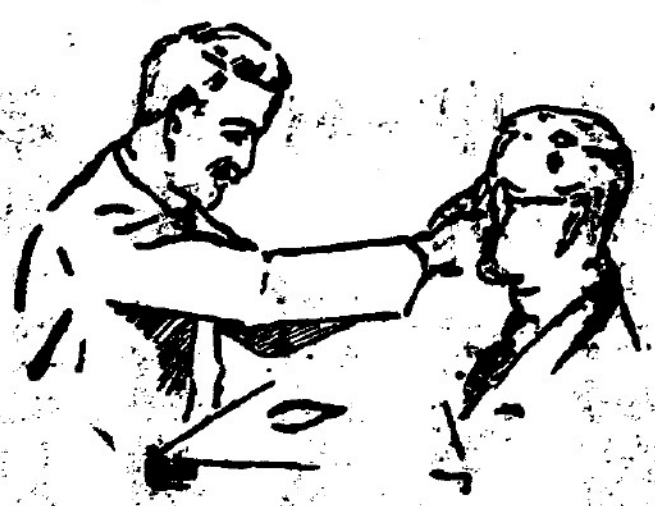
號六十二百一牌門力得實祿哥即街寧吉坡嘉星在所行發總 (浦春梅人行發兼印督)

Printed and Published by Boey Chuan Poh at THE UNION TIMES PRESS, Co.
No. 126, Cross Street, Singapore. 號九十六百二風律德 Telephone 261.

(號八卅百二千五第紙聞新)

日九廿月八亥癸次歲年四十七百四千二子孔
二拜禮日九月十年二十國民華中

君之眼
目與眼
學士之
裝配乎



山仔頂
十五號
中國東方眼鏡公司

戴眼鏡最妥方法由光學士配
至雙瞳中央

房藥大興中坡嘉新

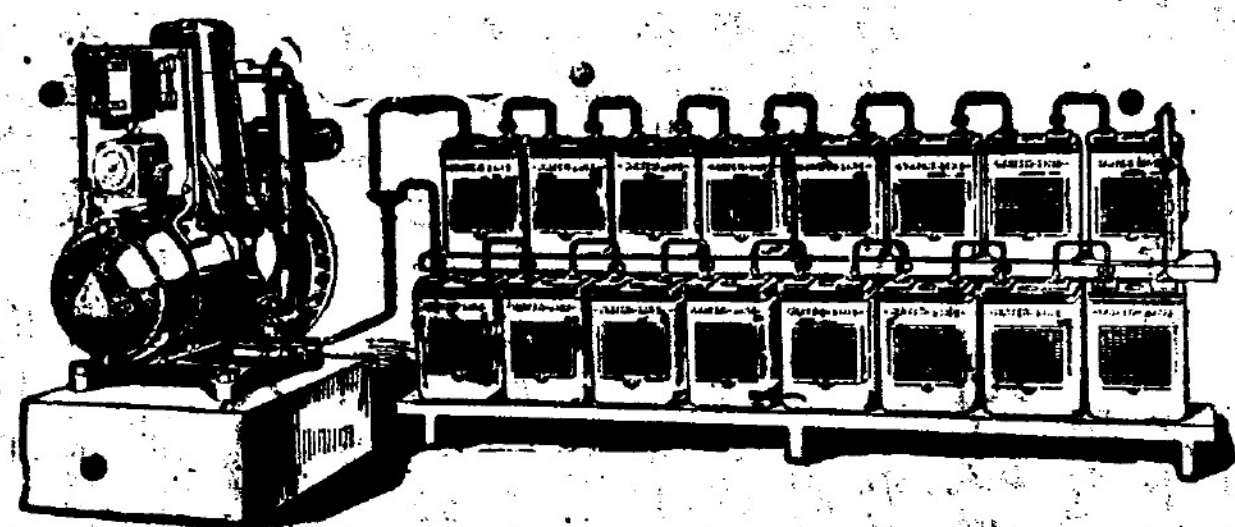
頭標水烟戒

Beware of Imitation.

庄假防提
庄正房藥大興中

CHONG SHING DISPENSARY LTD.

鴉片之毒害人皆知自前清流人
我多喜吸之故漸而病源外吾
笑我半病之中華國由是起焉查
其害有五大欵一特虛耗金錢
破費時日尤為小事更其壯則
轉而為弱弱則轉而為病終日
縹緲如一病夫且受以頭等廢人
微號加焉與言及此良可嘆矣自
禁烟條例發出多年早為世界萬
國所公認而際此土產跌價之秋
吾僑貧乏極點若增以烟癮其何
以堪則稍具人心者其尚可泄泄
之戒斷而耶 藥房主人觀僑胞
之困難吾之黑幕惻然憫之故
特搜覽內外書精選中西藥
不惜重資製煉而成名爲中西
戒烟水藥以引僑胞脫離黑癮
目的此藥水出世十有餘年歷
僑胞所贊許曾於皇家醫生及
學師考驗並無嗎啡等毒藥中
以此藥水戒除烟癮者不下萬計
然或有欲戒而未知者有幾
者故特再報端俾諸僑胞有美
蓉藥水知所問津焉
此藥水性極和平不寒不燥無論
新癮舊癮照法服食一二枝便可
能戒斷而於戒烟之人毫無痛苦
并能開胃提神清腸除穢一切烟
毒功效最偉 諸君請速購早
有志戒烟者請速購早購早購
精還我本主人之所厚望也



◁機燈電之球力多▷

凡屋內宇安置一副多力球
之電機其電汽足能供設四
十二枝燈之汽用且兼能供
設一電扇也 況且如汽車
(即毛多加)之電箱(即不打屋)內之
電汽用完時則可由該機放
出之汽入諸該箱其簡便非
常 諸君光顧請到本坡呀
直利有限公司內電機部購
置可也

英一千九百廿二年六月十三號

星加坡呀直利有限公司告白

PATERSON. SIMONS. & CO. LTD.

(Incorporated in England)

司公限有邁西申智吧

(售招酒密白上頂標象鷄正)

便悉其妙此貨與別不同係獨一無二之上品也
特爲廣告
新加坡總代理吧智申西邁有限公司披露



啟者本公司總代理歐西畢仁荷花公司頂上適
口白密酒此密酒乃用上等物料釀成價廉物美
諸君購飲凡埠中各商號均有代兌請嘗試之

SINGAPORE. PENANG. KUALA. LUMPUR.

萬和參茸藥材

本號為利便同業。及有益僑衆健康起見。特在省港自設辦莊。專辦國內各省地道藥材。燕窩玉桂。人參鹿茸。中外名家丹膏丸散發行。選辦既屬精良。價格尤為克己。同業惠顧。及外埠派單採貨。無不從實批發。依期應付。并設門市。以應零沽。貨求真正。取價從廉。倘有以偽亂真。倍價賠償。惠顧諸君。希為注意。

舖在石叻老爺宮街三號門牌

Ban Cheong Hoe
Drug Store
Phillip Street.
民國十二年五月廿日 萬和和披露

論說

我又來談談尊孔 (四續) (玉垣)

(三)孔子之垂訓。對於文化之統一。最為宏遠也。今我中華一書有曰。今天下。車同軌。書同文。行同倫。祇熟玩這一個同字。其中遂含有無窮作用在焉。彼其所謂今天下者。殆指當時之姬周而言。然而推遠言之。以迄於今日。則已不知幾幾幾人稱帝。幾人稱皇矣。但為問這箇同字。尚猶有效力否。則今之所見為不同者。祇是車軌一項焉耳。若夫書也。行也。則其文同。其倫同。中間雖曾經過幾許滄桑。周歷幾多星霜。而我中國之文字。與我中國之倫理。尚依然其獨存。抑匪僅能自存而已。日其中另有一種不可思議之大同化作用。能令素來與我國迥殊其風。迥異其俗之邦域。殷殷乎潛移默化。舍棄彼邦固有之文化。轉而歸納於我之大同。如近代之蒙古滿洲兩族。皆其明證也。在昔蒙滿二族。類皆以異種而入主中國。迨久而久之。則蒙滿人皆習用中國之文字。而蒙滿文字。遂亡。蒙滿人又皆效法中國之倫理。而蒙滿之倫理。亦變。斯為我孔教大同化的作用。蓋確乎其有不可思議者矣。此則某近人近欲併吞中國之幻。後經我國有人提議。謂中國之同化力。最大而又最。往往於無聲無臭中。能使他族之人。渾

然同化於不覺。如曰欲併吞中國。則必須先能破此一問題。纔可畧涉是想云云。按這等論調。予曾親見諸報外報之記載。當與空言杜撰者有別。然究之我國之同化力。果何為而神妙至此。窮源竟委。謂非由孔子所主張之同文同倫而來不可也。故中國向以武力征服人者。卒亦同化於被征服者。至今則吾人仍克本其自有之能力。以復我邦族。還我山河。赤縣依然。而黃興益拓。凡此則皆我孔教大同化之功用。可以赫然其共見者也。是則尊孔可以保全國脈者其理由三。綜上三項光明正大之理由。則孔子之在所謂尊。而不當廢。固有為全國人所公認。似無須鄙人之喋喋者。祇以邇來世道衰微。邪說並作。而孔子之學說。遂幾被若輩似是而非的。謬言所動搖。殆又所謂孔子當厄時也。抑知孔子之見厄於季世者亦屢矣。火於秦。黃老於漢。佛於晉魏隋唐之間。當時大義微言沒。孔教之幸而不絕者何啻如線。然而道未墜地。潛德終無不發之光。文未喪天。名山安有長埋之寶。但能留這讀書的種子。則他日之發揮光大。增榮滋長。終當有其期也。以彼一般高唱毀孔廢孔之徒。則亦小人作小人焉已耳。究亦何害焉。(已完)

本館特設專電

八月二十九日上午十一時十分到

▲廣州政界人員。忽然聯合大罷工。廣州政府將大有更動之勢。情形甚為險惡。胡漢民已呈請辭去大本營總參議之職。並約同老同盟黨友。一齊退出。因元老派與資本團發生大衝突之故。孫逸仙再懸賞五萬三千元鼓勵各軍士。攻惠城。限於三日內。將惠城攻下。惟滇軍等以孫氏日前曾懸賞攻擊韶關。迫城下之日。即自食其言。至今此宗賞款。尚未全發。因此意存觀望者甚多。北京電。憲法會議。於十月六號。經已通過第二次讀會。第三次讀會。亦將行通過。準備於明日十月十號宣佈。通告全國。

西電選譯

十月四號倫敦電。力與煤礦。自自來水月廿四號被水淹沒。施救者感忍開掘。直至今早三下鐘之時。而竟於絕望之際。獲得出尚然生活者五人之功也。運後又接來信。謂力與煤礦中救出之人。乃十一日開掘苦工之功效也。施救之人直高地之礦而進。掘去積塞破壞之物。而見五人擡住於該礦之中。五人如田雞一

般。四足扒出。五人之中。四人尚極壯健。其所能活者。惟有飲水。且於末後四日之內。能聽施救之人作工之聲。以安慰其心之故也。

英國前相羅乙佐芝君

十月五號倫敦電。紐約來信。謂羅乙佐芝君搭毛里打尼亞火船。已到紐約。一時之間。訪事之人。攝像之人。咸聚成陣。圍繞於羅君之前。而致羅君以多數之發問。羅君聲言。謂戰後所以有此不幸之效果者。原因不能照哇沙里之約而行也。合從之會。如無美國之干預。則不可謂保有能行之事也。

德國大局情形之吃緊

十月五號倫敦電。伯靈來信。謂組織一全權政府之策。因各政黨之反對。已不得成功矣。極反對者。民治政黨之人也。昨晚各黨會議八點鐘之難題。決議以一九二二年財政政府所定之格。規為根據照此格。為增進某等之物。則可作至點鐘之工也。今日斯脫里士孟君宣佈十二內閣大員之名。彼自己為外交大員之名亦在其列。以魯他君為財政大員以代舊花丁君之位。斯脫里士孟君之黨所反對。而致政府之傾倒者。即舊花丁君也。新政府乃社會。民治。中央及百姓各黨聯合之政府也。

英國財政經濟大會

九月廿六號倫敦電。墨克君昨日在財政經濟大會演說。謂所可借者。施行帝國律之不能如意也。資助邊境之客。計至實末月廿號為止。其數比所須者實屬微小也。遷往奧斯大利亞者。二萬三千四百七十九人。往紐詩蘭者四千五百零二人。往干那打者三千八百五十一人。照該律所給助之資。計奧斯大利亞三萬零五千五百金鎊。干那打三萬零二千金鎊。紐詩蘭四萬零五千金鎊。共給銀三十八萬零二千金鎊。以對所定補助之款。計至偶月止。共銀一百五十萬金鎊。計至全年為止。則共銀三百萬金鎊也。一九二四年之益好亦全然難靠。所以本會理應提議者。其致此微之緣由。果屬何在。係在經濟上耶。係在政治上耶。抑在心理上耶。其過不在各邦之政府也。明矣。因各政府對此問題。俱皆小心注意之故也。

廣東要聞

▲東西江軍事近訊。粵聯兩軍。旬日以來。業經陸續集中東江。計聯軍方面。昨廿日由廣九火車出發石龍者。有滇軍第六師。胡恩清全部千餘人。準備動員者。尚有由高州返省之莫雄部。約十人。江門郭副部。約五百人。陽江梁士傑部數百人。粵軍方面。閩南全部。目下完全開返潮汕。第一批已分兩路赴東江。計抵三多者約二千人。抵觀音閣七次湖者約三千人。以戰局情形而論。雙方俱有拉滿待發之勢矣。凡大戰之前。沿戰線必先有小接觸。此為當然之事實。故最近東江方面。連日均有小戰。一在梅湖附近。該處位於東江兩岸。當博羅惠陽之間。聯軍重砲陣地在焉。惠城粵軍。曾迭次進攻。但彼此互有損傷。向無明瞭之勝負。二在龍華從化間。此路粵軍。因龍華以下增城正果間。聯軍增加援隊後。兵力頗厚。不易進攻。乃分兵糾纏從化。其目的似係取道神岡西湖。太和市。以逼廣州。因該方面聯軍防備甚疏也。並同時由龍華南進。直撲正果增城。以免從化一路側面受聯軍攻擊。惟是龍華粵軍。為福軍及劉震雲所部王與中之衆。及市公安局警察游擊聯合抵禦。不能有所進步。且糾纏從化一路。開抵西湖。又為滇軍第三師朱海民旅退還。復向從化退却。至應行超日昨之赴北江。外圍傳聞因北江吃緊。而探諸軍界中人。則謂出從化之粵軍。有直撲惠州消息。蓋由從化固可達廣州。亦可出惠州也。故氏即前赴佈置云。龍門一路軍事。目下形勢。聯軍似佔優勢。然尚未足以定全局之勝負也。將來決最後之五分鐘。仍在惠博平山一帶。至今大戰。何時始實行開幕。則得之軍事消息。雙方已將準備齊全。粵軍所恃者為梅湖大險。聯軍所恃者在軍餉之籌措。孫文返省。即專為此。昨經限令市財廳籌撥三萬。以應最短之時間。分發若干。款一到手。孫乃發程返東江。實行總進攻矣。許崇智返省。亦因軍事籌備和緩。特出而解決程天斗問題。及粵路總理問題。蓋許此次僅得程氏罰款中之八萬元。頗不滿意。故極力主張嚴辦。昨已發表通電後。經某要人之疏通。將該電收回。然而電已由通訊機關發出。是以即晚派出副官一人。星夜向省中各報館收回。不予發表。以此觀之。孫孫返東江之日。即大戰開幕之時矣。又西江方面。日來亦似呈吃緊之象。梧州都城。昨廿九日已停止開關。關係被第三師封用運兵。開赴西江上游。因梧州目下極為戒嚴。而粵省各部開抵三羅。又有附從呂春榮消息。故不能不進行布防云。另一函云。昨廿號省中紛傳西江有不穩消息。并謂梁鴻楷宣布獨立。四處均有傳述。嗣往各機關偵查。則均認為訛傳。梁省輪流。亦照常來往。各貨物轉輸。一如曩日也。惟惠州方面。則平山已被粵軍再行攻入。此事頗屬確實。連日省中軍隊。紛紛出發。并四出拉夫。而滇軍蔣光光部。昨今兩日。再出發有二千餘人之多。據聞平山地形。不容易據守。當時各軍原定向河源方面進攻。蓋為地勢上河通關。非打破河源。不能攻海陸豐。否則必受包圍之故。乃計畫方擬定。正待後方各軍籌備完妥。方行出發。而粵軍大隊來襲。故致失守云云。又函云。連日廣州市紛傳西江有事。甚有謂孫步德慶駐軍。已獨立者。訪員特走訪各方面探詢。均謂西江一帶安靖如常。不過日前孫步德慶他調。土匪乘虛入劫。旋即派隊將其剿辦。經派他處。刻下肇慶慶德封川三羅各屬。有梁軍長。李師長。鄭師長。譚司令。莫梁兩旅長。分率所部佈置防務。大約諸言之。係因梧州第一師所部奉令與第三師換防所生出者云。

▲聯軍進佔龍頭又一說。東江左翼聯軍。以泰尾尚在陳軍掌中。曾飭增城令傳達所長胡謙。轉令正果永清一帶聯軍。相機進攻龍門。側擊泰尾。劉玉山及許軍演軍。暨李天德等部。經即向龍華進發。但該處尚有駐有顧國華及陳修爵所部。據守龍華外諸要隘。聯軍極力仰攻。不其得手。祇將龍頭地方佔領。尚未迫近龍華。昨報已進佔龍華及龍門。似係龍頭之誤云。

▲孫中山二號仍未出發東江。少年社云。大元帥返省須遲留多日。因財政問題。當親為策劃。茲在府府磋商。昨日並未出發。

解決程天斗問題。及粵路總理問題。蓋許此次僅得程氏罰款中之八萬元。頗不滿意。故極力主張嚴辦。昨已發表通電後。經某要人之疏通。將該電收回。然而電已由通訊機關發出。是以即晚派出副官一人。星夜向省中各報館收回。不予發表。以此觀之。孫孫返東江之日。即大戰開幕之時矣。又西江方面。日來亦似呈吃緊之象。梧州都城。昨廿九日已停止開關。關係被第三師封用運兵。開赴西江上游。因梧州目下極為戒嚴。而粵省各部開抵三羅。又有附從呂春榮消息。故不能不進行布防云。另一函云。昨廿號省中紛傳西江有不穩消息。并謂梁鴻楷宣布獨立。四處均有傳述。嗣往各機關偵查。則均認為訛傳。梁省輪流。亦照常來往。各貨物轉輸。一如曩日也。惟惠州方面。則平山已被粵軍再行攻入。此事頗屬確實。連日省中軍隊。紛紛出發。并四出拉夫。而滇軍蔣光光部。昨今兩日。再出發有二千餘人之多。據聞平山地形。不容易據守。當時各軍原定向河源方面進攻。蓋為地勢上河通關。非打破河源。不能攻海陸豐。否則必受包圍之故。乃計畫方擬定。正待後方各軍籌備完妥。方行出發。而粵軍大隊來襲。故致失守云云。又函云。連日廣州市紛傳西江有事。甚有謂孫步德慶駐軍。已獨立者。訪員特走訪各方面探詢。均謂西江一帶安靖如常。不過日前孫步德慶他調。土匪乘虛入劫。旋即派隊將其剿辦。經派他處。刻下肇慶慶德封川三羅各屬。有梁軍長。李師長。鄭師長。譚司令。莫梁兩旅長。分率所部佈置防務。大約諸言之。係因梧州第一師所部奉令與第三師換防所生出者云。

●特別會期之通告

本會館接獲天福宮住持函開自承攬香資已過一年有半所有宮中進款悉數按月繳納並無餘積切實計算總是不入不敷出萬難久持不得不將進支簿據送呈察核准予酌減減金以示體諒各等情事關公欺應速公議詳請於陰歷九月初四拜六下午二時開會查核所望同鄉君子等處妥議便於解決為盼

民國十二年陰歷八月二十九日 新加坡福建會館啟

●總巡捕房通告

特字通告凡有摩托車之人須遵守第一百廿九條(自動機器與摩托車律例)第三十四條(二月摩托車之車頭燈光線須用有膜質地之玻璃或別種方法之遮蓋並須得牌照之辦事官長之准許此後如有摩托車主行用光線者目之車頭燈者定然按案處罰此佈

一九二三年九月廿六號 本坡巡捕總差李利根白

●世界游藝場

特啟者本游藝場於西歷十月十三號即中歷九月初四特聘七州府第一著名大藝術家陳丁基君與呂宋大著名藝術家吧爾君於晚間九句鐘起比賽拳術共計十回合兩君拳術精通世學其西與粵常比賽適不相同此次比賽正如棋逢敵手定必大展其技能以副歡迎之雅意得優勝者獎金共三千元此空前未有之比賽欲觀新眼界者不可不一先睹為快也此外尚有各種藝術比賽觀者便知其詳

特別座位每券十元 頭等座位每券五元
二等座位每券三元 三等座位每券一元

售券處山仔頂永和成 海關前和豐盛記
西歷十月九號 本游藝場主人廣告

本報營業部特啟

州府新聞
◎各屬州府請願禁烟之所聞

前途通訊云。霹靂。雪蘭莪。九州府及吡叻之代表。於西歷十一月五號。向輔政司處呈上禁絕鴉片烟之請願書。簽名於書內者。

● 舊舖招租

本醫院當舖在勿基門牌一百四十二號
新巴塞監光毛六甲 全間出租合意者請移玉至
 院相商是荷
 十二年十月八日
 同濟醫院謹啓

接香港友人函云

星

徵聯求教
虎作商標虎別終難魚目混

本堂始創虎標各種藥品雖俱六角標新獨異且有本堂主人肖像印在其中久已馳名中外而射利之徒每以魚目混明珠因憶揚子有聖人虎別君子有豹別之語特撰首聯十一字謝教七十名願博雅君子聯妍抽秘竊以覺悟不能自立好摹仿之奸商此則本堂之意也共獎七十名俱以爲獎惟第一至第十名特別贈獎

佳券交本叻大馬路一百七〇一號南洋藥房收限十月十五日

止截

民國十二年十月八日

五

仰光永安堂主人胡文虎啟

各行店交易數目歸徐松

信銀兩會項轉轉等事俱爲經手是問概與天天字號徐松友無涉如
到二年期滿交回徐松友自辦特登報佈告週知
癸亥年八月廿八日

徐松友謹白

〔三〕

水藥痛止

治

痛頭藥治之。治法其簡便。而易奏效。君第一
痛及次以藥水摩擦痛處之時。如同熱火透入
傷口裏。而骨痛乃立止。久用此藥。且可
疼痛病根。完全痊癒。
等症。止痛藥水。無論何處。均有出售。

遷居廣告

啟者敝號訂於本月廿六號遷居於土庫街廿七號門牌諸君有事相
商乞移玉是荷

民國十二年九月廿七日

加里士丹啟

奇異
小說
小桃源
(續)

袁寒雲刪改彭玉麟之長聯

謙
源

承退股聲明

年八月廿五日

● 招人投票廣告

敬啟者茲當欲請投票老果石運至九過石地名巴實班讓山頂交公
錄欲知詳細情形乞移玉到朱里仔實得力門牌六十一號敝公
內查詢便知特此佈告

民國十二年九月廿四日

和豐十敏廠有限公司啟

THE DALMATIAN PORTLAND CEMENT WORKS CO. LTD.

MADE IN DALMATIA

WORKS IN KASTEL SUDBURAC
OFFICE IN TRIESTE

Sole Importers Borneo Sumatra & Co., Ltd.

未購買別
的紅毛灰
祈先問薛
仁貴囉
商標 (即人嚙)
之價格乃
市上最好
之紅毛灰

Singapore

七州府唯一代理傲資禮公司啓

潘敬菴
男界
強腎
丸

一治男子夜多小便
一治男子身體虛弱
一治男子腰痛背痛
一治男子頭暈眼花
每盒銀一元六角
每打銀一十六元

潘敬菴
經期肚痛
烏雞丸

一治婦人各雜症
一治產後瘀血停積

新羅北塞街會豐
 酒水埠三昌公司
 三好冷九洲大藥房
 吉隆茨廠街廣衛生
 巴城小南門三昌
 小坡大馬路優寧堂
 暹羅新馬路中法
 芙蓉戲院街天珍

石叻大馬路松柏街潘敬菴謹啓

咳止肺潤

杏仁性質
專理肺部
西法研究
秘製成露
無病常服
療肺聖藥
功效最好
止咳除痰
清熱潤燥
傷風咳嗽
熱痰痰喘
肺熱失音
肺癆傷傷
肺熱肺燥
一切肺病
立可保

腎暖膏

貼 暖 調 祛 止 男 通 神
保 腎 經 風 痛 女 用 藥

(限日) 治愈

男子陽痿
二月全愈
半月見效
牛身不瘦
兩月見效
手腳酸軟
癢痺一口
藥效新口
半月見效
腰骨刺痛
風濕脚腫
筋骨痠痛
跌打腫痛
越宿即癒
女不受孕
二月見效
月經不調
兩期肚痛
常流白帶
壯病不全
各症肚痛
盜汗洩瀉
七日見效
雙料每
單料每

立止
痛經餅

婦女痛經由寒
或因氣閉所致
期前腹痛或
期後絞痛或因
感致血併而
上下攻刺痛
(手旁)而遇
痛此餅即服即止大
奇功

敬
痔瘡膏

濕熱流注大腸失於運銷
成痔瘡肛門內外腫脹流膿
脫肛便血若生管成漏口出
滋水準寒轉痛則難調治
此膏止消腫去腐化毒
有神效此所著用水洗
日搽比數次自然全愈

石衛安公司代理

磨士 醫生
印度草根丸

Dr. MORSE'S
INDIAN
ROOT
PILLS

**FOR THE STOMACH
LIVER & KIDNEY
AND THE BLOOD.**

大便閉結

大便閉結 能生百病 甚於別等
緣由 人生所患最惡之疾苦 因
之而生者甚多 此說予前已有提
及矣 欲明其理 要亦不難 蓋
因大便閉結 有如渠之閉塞不通
所有攢搔穢物 積聚不散 致
成毒物 大便閉結 則全身皆有
惡氣 於是乎生出腦筋痛 風濕
骨痛 心跳 驚悸 等患 卒至
身體羸弱 臟腑失常 宜服磨士
醫生印度草根藥丸 以除此患
服至大腸每日開通 康健如常
為止 大便閉結之症 與相隨之
症 偶堅心服食此丸以治之 吾
敢謂其必愈無疑矣 磨士醫生丸
其功效不用溫柔之法 惟於溫柔
之中 仍施透澈之力 所有五臟
六腑 無處不可到 無處不得其
助力 以做其天然之工夫 藥之
令人軟弱者多矣 而此藥不同也
此藥丸能壯身體 不但能清潔
臟腑已也

星架坡 金士鐸公司啟

廣東新聞一

▲報稅行罷業風潮越弄越大 報稅行罷業一事，已見昨報。查此事釀成已久，因政府近日急於籌款，於最近十日內，非籌得三十萬元鉅款，東江戰事，將無法應付。故有人獻策於某要人，言報稅館如此如此，作弊，苟取其歷年部據，與報關數目核對，必不符，責令罰款，彼必無詞，傳案常乃以海關監督名義，調取各行部據，結果論罰款十萬元，限三日繳交，遂激成報稅行罷業風潮。自此案發生，廣州商埠，莫不人人自危，因商埠習慣，或因折扣手續，或因別項事情，發出單據，及暫時登記部籍，恒有出入，例如軍政機關，向商埠購買物件，值十元者經手人恒令開至數十元，值百元者經手人恒令開至數百元。商埠為營業起見，自不得不依從。設執商店發出之憑單，謂與經手串同舞弊，責令罰款了事，公平不公，故輿論多為報稅行不平。因該行費用至鉅，每年動需數萬金，出入，因客賬有節結年結，有平頭低減，有索取扣佣，為生理招徠，不得不變通應付等語，究屬實情。謂為欺詐貨客，則實客何以甘受其欺，而有待於海關監督之代謀，謂為漏稅，則當時種種手續，嚴密查驗，何以不能查出，查出矣，何以不罰之於當時，而罰之於事後，故一般商皆謂其有意挑剔，此風一開，恐商埠益滋紛擾云。現聞該行迭以無力繳款請免，經傳案常減為四萬元罰款，六萬元借款，但該行以無論罰款借款，皆是要繳十萬元，果力所能逮，罰與借則又何擇，仍擬一面請減，一面停業。事為商所聞，以該行停業業制，雖然大怒，有加罰十萬元，共罰二十萬元之說，未審確否，容俟續查。按商埠習慣，誠當革除，然藉以敲詐，則固期期不可也，則與論之不平亦宜。

▲一訪函云：代稅行因海關監督署處罰十萬元一事，全體九十二家停業，一經罷工，拒絕起運貨物，數日來省港船隻到省者，均原裝回港，省中各大行店，已紛紛拍電止繳來貨，影響稅收頗大，昨省河補收廠承商，已向財廳要求減餉，因該廠向來每日收入在三千元以上，今僅得四百餘元，鄒魯未允核減，只允出任調停云。又聞集賢工人，（即苦力行）亦擬協助該行，一同罷工，現已在釀中，若成事實，風潮將愈擴大矣。昨以稅行並已組織隊伍，分赴各碼頭及太古貨倉等處，實行糾察，如遇私自起貨者，則加以干涉，故洋商方面，所受影響亦鉅。太古洋行某西人，曾向傳案常質問，傳案轉令公安局調查此事，警區派員到代稅館詢問，何故聯同罷工等不允起貨，應即轉知前途，照常起運。該行多答謂有強大權力，可以令該艇等不起貨，既無權令其不起運，亦無權令其照常起運，至本行停業，亦為萬不得已之舉，因官廳謂本行匿稅，話要封舖拿人，夥伴為避禍計，逃走一空，店務乏人助理，故不得不停業。在東家方面，固極不願云云，警員遂無辭而退。又昨英法日葡四國駐廣州領事，因該國商務關係，故亦聯誼傳案常，詢問此事，有何解決，聞得尚未有切實之答覆，據最近消息，該行所持態度，尚極堅決，如欲調停，須先由監督署覆一公文於該行，大意云：頃據有人報稱，代稅行有隱匿稅情弊，經調驗部據，確無此等情弊，應即還云云，乃由該行報効軍費四五萬元，茲由孫文給回旌表匾額一幅云。但昨日該署尚有令到該行着分等罰款，甲等每家二千元，乙等一千五百元，丙等一千元，丁等五百元，而該行固絕對不聽也。至此事之起原，實因某要人謂該署未辦督大本營籌款，代報稅行，積弊甚深，可以設法處罰，傳本擬請省署辦理，惟廖仲凱以此事必釀出風潮，乃以非權限却之，傳案常乃交該署委員彭少文辦理，因彭謂與代稅行頗有往來，自告奮勇也，不料彭一味堅持罰十萬之說，致無轉圜，竟至罷業，聞刻下林森與廖行超將出而居中調停，預料將來解決方法，仍不外以報効了之而已，蓋政府之目的在錢，錢既到手，如願已償，儘可不必出以何種名義也。

MANILA SODA FOUNTAIN & RESTAURANT
NO. 107 NORTH BRIDGE ROAD.
SINGAPORE

開設在大馬路水仙門哥路文街
口百零七號

呂宋雪糕室新
張廣告

啟者本室各種汽水
係用自噴機藏貯兼
有上等雪糕夾心餅
食常備雪糕亦可
盒藏貯可稱利便諸
商翁士女請來試
本主人謝麗相迎

本主人謝麗相迎
本主人謝麗相迎
本主人謝麗相迎

The Best Ice Cream Cakes and Pies
Obtainable in Singapore
Come and try
Courteous and Excellent Services.
Ice Cream can take Home in a Box.
Mrs. B. G. de Castro. Mr. Francis Almonte,
Proprietors. Manager.

▲江門西訊：香港德臣西報載江門廿七號訪函稱，星期二晚，江尾賊往劫荷塘村，村民奮力抵禦，卒被賊攻入，放火焚村，陳策派江固巡往剿，惟該賊並不實行討賊，旋即駛回，全村遂被劫一空，居民惶惶，不堪言狀。海關通告，按照西江河道章程，輪船非有特別執照者，由十月一號起，限於上午六點半，至下午五點半內，來往港內，現因煤炭缺乏，下午四點開行之火車，業已停止，赴港輪船，限下午四點開行云。

新到國貨 榴蓮香烟 諸君注意

優美烟味香濃取價從廉包裝雅緻遠勝別家之品良逾他種之烟欸客極為可觀攜帶更屬便利洵為空前絕後之佳品價廉物美之烟枝

各代理已有發售諸烟攤均有出沽挽回利權我僑胞定當贊許振興國貨諸君子必表同情

Nanyang Brothers Tobacco Co., Ltd.
(Incorporated in China)
Singapore

（注意）敝公司所出之五十枝罐庄石叻香烟如積存空罐十個可換換美名畫一幅 惠顧之雅意 吸烟諸君希留意焉
民國十二年一月一日 石叻南洋兄弟烟草股份有限公司謹識

敬啟者竊憶末前於民國二年避亂吉抵星洲自創紅毛橋之觀音亭次建龍山禪寺於新加坡之里時高門牌六十一號皆賴我 僑胞各大施主 沈潘國 傅清池 謝順琴 暨各界善男信女等大發慈悲慷慨樂輸而成迄今將近七載地方叨庇安寧感佩不已伏思鄙人幼年立誓出家非為私也研究醫學非圖利也乃達 藥王孫仙師遺言濟人一眼九世其昌金語亦非圖今生富貴轉轉應濟實欲為來世造無量之福緣耳是以日禮佛法原祝天下清泰時時醫道係與人同安慶蓋內外兩科惟眼科七十二症末納獨授異傳與人不同於是在廈門安海龍山寺內閱省龍名及今在新加坡龍山禪寺每年到寺就醫者查閱日記內每年約計二千餘人均限日全愈輕者三日重者七天從無一誤屢蒙紳商贊揚神效眼科萬無一失等詞嗟呼地處偏僻難求醫治之良可嘆惜竟不思人之兩目乃一身之主最關緊要猶天之日月能視萬物無微不至如果一時昏昧必致風雲雷雨人之兩眼不明必傷六慾七情非特不能做事而日利害匪輕苦不堪言茲末前既蒙 僑胞各大施主 公樂善好施之至意而鄙人應宜以此効力酬報鴻恩不惜資本等報不憚勞苦就醫盡心調治俾我 僑胞人等遠近咸知而免被人醫害大害終身人之病好我之名亦好豈不兩全其美造福於來世又何須圖利於目前耶恐未週知謹此奉聞

來寺就醫者上午自九點鐘至十一點鐘止
民國十年二月廿六日 星洲龍山禪寺住持僧傳武謹啟

清光面粉廣告 (常備此粉容顏若仙)

此清光面粉者色之最白味之最香乾潔於面膚上素色沉不露粉質蓋天然光雅最宜於女界粉飾之第一佳品也人常搽之則面上皮膚光潤如仙姑矣若男界欲其臉上粉白清光者宜於夜間常搽此清光面粉之黑塊黑塊赤赤等物初初浮者搽之即散久年者常搽亦消蓋人面上之黑塊黑塊赤赤等物初初浮者搽之即散久年者常搽亦消蓋人面上之黑塊黑塊赤赤等物初初浮者搽之即散久年者常搽亦消

總代理星洲 大坡 廣裕和 萬泰和 仁愛棧 長興堂
小坡 中興藥房 中興藥房 德生堂 仁川棧
總發行在星洲小坡梧槽吧虱巷門牌一百二十二號 培德堂
癸亥年二月廿八日

牙力蘇

緊要廣告

牙力蘇代乳粉特別製成專消熱帶地土其裝配之罐無慮有字氣之虞况其罐外標印係用紅約而別種之罐俱係下屬之品那手製法不能抵抗熱境也

總代理處英暹羅高不禮申公司
在新加坡老巴剎馬吉實得力門牌一百十七號及一百廿一號樓上各藥房均有出售

Agents.
Anglo Siam Corporation Ltd.
(Incorporated in England)
Nos. 117-121 Market Street, Singapore.

WOODS' GREAT PEPPERMINT CURE

活士卑巴文嬌

不疾及發熱在 慎而內生帶氣 病危腎瘧地候 即驗常疾方潮

活士卑巴文嬌 亞治瘧疾最為 神效稍覺不適 服用一二次其 病如失此藥各 藥店皆有出售

總發代理人 星架坡 怡保 韓典目兄弟公司

◁新加坡商務印書館▷
 ◁開設大坡馬路一百七十二號▷
 THE COMMERCIAL PRESS, LTD.
 Incorporated in China.
 No. 172, South Bridge Road.
 SINGAPORE.

價擔保真確英國製造品

網乃大英鐵網有限公司之製造品最宜於三合土樓
壁牆壁業為世界所公認

大英鐵網有限公司唯一代理威廉公司啓

肺為司氣之官上連氣管下通心肝為一身命脉之原呼吸出入之至要萬不
害而肺氣亦最嬌嫩稍燥則見乾咳稍寒則痰喘久不治愈或感冒山嵐之
不正之邪風則現症繁多哮喘咳嗽由此而起日久不治成爲老疾日夜不
氣不下行肺金日虛久變爲勞損咳嗽由此而起日久不治成爲老疾日夜不
服此藥立即復元未傷者服此藥永無傷損誠肺藥中最精最美者也願諸君
每瓶六角 每打六元

英京羅士露大醫生秘製培元補本丸自出世以來久爲社會稱許同胞樂用其治症之靈收效之速經各
國醫生保證誠療腎之良劑壯身之珍品也患此部各症者懇留意焉
一治本元不足而有夜夢遺精與夫久洩則玉關不閉或天柱骨倒臥厥冷及奔豚而下氣上衝服此
一治勝於溫熱本元堅固自無新弊
一治腰膝酸軟弱不舉或虛汗服此丸永永不沾此患
一治以振之
一治脾氣弱飲食量減或嘔噦洩瀉或積滯不消徒以健脾開胃 之圖之迄無見效惟服此丸
一治婦女月事不調或黃如米泔凝結成塊或色水不正或赤白帶下先期後期過多過子宮內冷一
服此丸消病疾體正氣充
一治老翁元氣不納命門火衰夜多小便服此丸則兩腎幾覆元氣充固且可以老蚌生珠應驗無比
左列治症應驗不爽至於服食之法每日三次每飯後吞服三粒更有殊功不燥不烈較補中仍具冲
和之質誠妙品也 每瓶一元二毫 每打十二元

凡致病之途其夥有由感胃而致一尚淺有由傷伐入引致者則深若夫傳染瘧毒而致者則
深所致病之途其夥有由感胃而致一尚淺有由傷伐入引致者則深若夫傳染瘧毒而致者則
已用藥水則灌之而已惟用丸則藥力停留功効偉大自可以達攻病所應手而瘧毒則盡之而
病者往往有結毒之症其毒甚重有潰爛腐敗之患良由治不得法致有斯弊本主人悉心研究博
搜中西最善之奇方而秘製是丸凡無論遠年近日之症其有瘧毒入筋骨以致週身疼痛舉動
艱苦流注腫痛或至左右癱瘓諸患一服此丸輕則一二瓶重則三五瓶即愈愈然全絕無結
毒而此丸尤爲至靈至應至神至妙之良藥也服法列明功効於後

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

石叻 羅

會豐商店

福建新聞

八、漳厦軍事之近狀 廈門通訊云。陳軍林虎黃大偉洪兆麟等。自勾通王永泉王獻臣大肆其無上之威權。閩南各屬。只廈門一海島。縱橫三。里。爲藏兵駐足之地。於是林洪黃王等均登勢洶洶。限城二十四小時退出廈門。否則四面圍擊。決不再留情面等語。其勢之大。似投鞭足以斷流。但至今月餘。竟未嘗有一兵一卒飛渡廈門。而陳王各軍內部之變化。復隱隱萬狀。早已易其形勢。前日石碼之會議。以黃大偉拒絕簽字。攻廈之議已無形打消。近頃世瑛王獻臣等又從之活動。於前日在鼓浪嶼開秘密會議。主獻臣爲主席。揆其內容。一致推崇海軍爲攻廈之主力量。功成則以廈門歸海軍以爲報酬。海軍方面。則欲與陸軍同時並舉。功成後。只以廈門財政劃歸海軍。結果遂由劉志陸担任六百人。繼世瑛担任六百人。王獻臣担任四百人。加以洪兆麟一部與海軍陸戰隊。共組成一島合之軍。其舉決兆麟爲總指揮。其攻廈時期則定於十六日至十八日拂曉進行。但城軍地勢之勝利。守備之嚴密。以彈之充裕。軍械之犀利。復有七千以上之精兵。以當此少數島合之衆。實不足施其一擊。況拜金主義之海軍。事齊事楚。只問金錢。不問主義。一方面與陳軍等聲稱合作。一面又向陳軍進款。屢派人員和衷(或)接洽。願不加入旋渦。誠氏之意極其堅定。且謂可先令陳軍來攻。若我軍(或)氏自官)勝。則陳軍前進。規復漳州。而以廈門財政劃歸海軍。若我軍失利。(或)氏自官)必全部退出廈門。即以廈門拱手讓與海軍。聞陳向海軍未便發表此種意見後。海軍已上釣。大有躊躇滿志之概。攻廈之舉。已在將消滅而未消滅之間。近數日林虎等密接劉陳兩明告急之電。日凡數起。力催林虎率兵回粵。而林虎等竟遲遲不知所歸。有獻議於漳州交與世瑛王獻臣者。有擬交黃大偉者。有擬交洪兆麟者。現因此事。陳軍內部。極其紛亂。究未知如何解決。唯陳軍已積極準備反攻。俟機而動矣。

八、閩亂將來的推測 久賴漢吳之孫傳芳。近忽有回閩消息。前此各界盛傳孫必果來。繼任督理者。即爲王永泉。而日來則又傳孫將升任閩省巡閱使。其督理一席。仍以王繼任。所遺幫辦。頗有同林異夢之嫌。使前說而進爲事實。或亦不免一爭。至孫之能否受聘於孫。更一問題也。另一消息。則謂王氏初意。孫必不回。督理後繼人物。舍葉莫屬。今因孫氏受各方之敦促。又有回閩之訊。大形悽悽。時對左右發牢騷。證以前說。頗爲矛盾。惟孫氏未回閩以前。王之態度。究竟若何。亦無從爲切實之判斷。王之左右。雖多閩人。然皆等閑視之。與其謀者。祇其參謀長楊杰。副官丁鴻謨等。故其內容如何。亦不易爲閩人所知。而外間揣測之詞。遂亦所在不免也。雖然。軍事官長之如何轉圜。於閩局尚無極大關係。其關鍵仍在閩南局面如何之解決。王永泉之部隊。雖進至同安。而此後發展。頗覺其難。蓋林虎。陳炯光。劉志陸。黃大偉。洪兆麟。洪兆麟等各部客軍。亦復集中於漳州。同安。長泰。海澄各處。雖有倒戈之後即行引軍回粵之表示。究難深信。王之最大目的。亦在先行維持與泉永之地盤。與接收廈門。願又以黃大偉軍進至同安之故。使陳王兩軍之間。多一阻隔。誠即青將廈門讓王。王亦不能排黃大偉等獨往接收。何況陳之願去亦不過一種緩兵之計耶。王不能得廈門。則陳之能與否。初與王無涉。雖微管理。亦復何味。即使聯軍不爭廈門地盤。而軍械聯軍均分。財政歸海軍獨得之議業已成立。王氏又何貴此空無所有之一島。且兵不厭詐。倒戈之後。王又安能禁聯軍不別生枝節耶。此閩人對於時局之心理。至爲複雜。而目下則極望統一。蓋閩省實瘠之區。量入爲出。養兵不能超過一師。今則主客各軍。佈滿上下遊。其數殆近十萬。餉需無著。勢不免以非常手段待遇吾閩人。使能得一有力者統一之。則或可減輕吾閩人吾閩人之負擔。若誠倒而繼以粵軍或桂軍與聯軍。則依樣葫蘆。殊無來蘇之望也。誠之依海自固。意在靜待聯軍之內部變化。願所謂黃大偉與王永泉部衝突者。時機既未成熟。洪兆麟林虎黃大偉王獻臣等。爭漳廈軍使一節。目下亦談不到。而聯軍謀賊者。亦從其內部做起。據此間官場所得消息。聯軍部長李芳。意頗不穩。蓋李芳與王獻臣官厚基時代。同任閩長時。會訂金蘭之盟。王獻臣到鼓浪嶼後。即由前閩長知事董益與李接洽。現已頗有齟齬。李若以所部叛變。則廈局不難立決。而王獻臣之勢力亦從茲擴大矣。(未完)

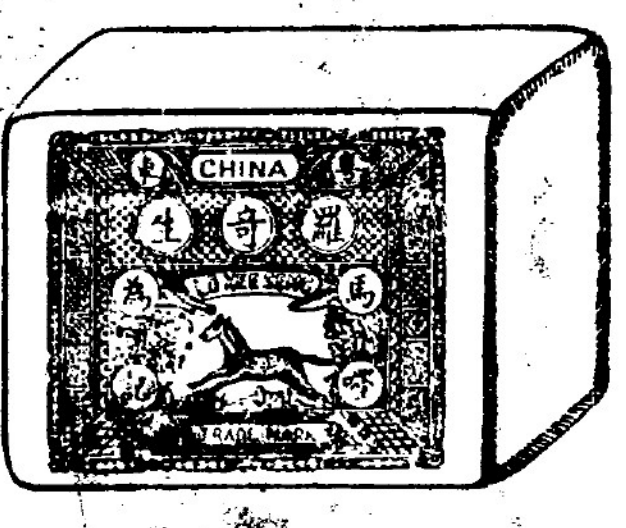
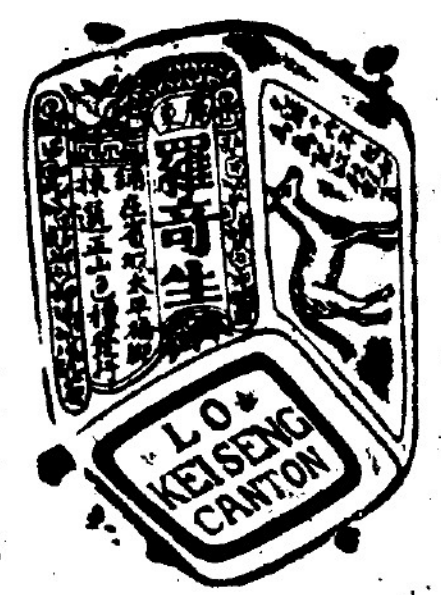
源春遷店廣告

啓者小號向設在丹戎吧葛律歷經十載今遷至大坡吉寧街頭門牌一百四十九號電話一千一百四十六號諸商翁玉趾惠臨或書信通達請到新店接洽極表歡迎此啓
癸亥年桂月廿一日
源春號張金榮啟

生意歸割聲明

啓者小號美律門牌二百八十號興盛祥號乃是與祥祖遺下生意廿有年現因與炎志圖別業擬將金銀首飾銀兩數目當公面算清楚均分各自謀生該祥號字號歸與興盛祥號炎生與街外舖戶各人來往數目担保轉等情未清者自登報之日起限一禮拜內到來理會清楚逾期不來者乃係自誤與祥盛生意無涉與興盛無涉無干特此聲明俾衆週知以免後論此佈
癸亥年八月廿六日
興盛祥同啟

羅奇生廣告



馬嘜 紅烟 名茶

本號自製馬嘜名茶紅烟久已馳名中外今在展覽會蒙大英政府賞給總章而中西各界人士又垂青格外獎譽有加可見奇生馬嘜名茶紅

Lubricating Oil
All Grades At Cheapest Prices
The Asiatic Petroleum Co. (ss) Ltd.
(Incorporated in England)

亞細亞火油公司
現有各種機器油出售價甚相宜

河水乾涸有用否



河水供人飲料與船舫如乾涸則無用父母應注意其子女之健康撫育長大不然其天職故爲父母者當以司各脫乳白鱈魚肝油食其子女並自服之則子女健康強父母年老可以享家庭之幸福



司各脫乳白鱈魚肝油爲最著名之補劑行銷四十八年衰弱之男女老幼服之無不覺奇効

商標

代理一唯司公限有娘莫坡嘉



因食物失宜或飲食過飽或因他故以致胸飽脹只須服用紅色清道丸立即助消化且使腸胃清潔諸恙歸於烏有步東三省省督公怡昌洋行總經理阮文閣先生來函云余養衛素虧胃不健而飲食稍多氣困而脹胸膈滯悶帶之大便秘結腹中響皆以余虛宜補不意意補胃口愈滯甚爲犯憂及試服紅色清道丸胃口漸開腸結亦解今果前病全愈其爲感戴紅色清道丸專治大便秘結平肝利膽健胃舒肝舒凡疾病頭痛中滿氣脹均可醫治可使皮膚潤澤口氣芬芳芳潔療痔瘡痛若能免病疾腹瀉之虞凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街三號韋廉士醫生藥局函購每盒叻幣六角每六瓶三元郵力在內



▲直系要人與反對派之報館爲難

出鎖鍊。非將該妾帶走不可。遂供出林之踪跡。或在棉花額條胡同一號社會日報館。或在太僕寺街七十二號其第三妾家中。高馬二人。遂分途前往。高振廷往社會報館。僅搜出烟土一包。並無林之形影。馬瑜丞到太僕寺街。直入林之臥室。將林由床下拖出。并搜出烟具全副。烟膏烟泡若干。林俯首被縛。臨出門時。告其妾曰。速打電話陳向元求救。語未畢。已擁至惜薪司值緝第五隊辦公處矣。復由惜薪司至繭兒胡同偵緝總隊問供。林在車中。沿途大罵。謂曹錕吃烟。吳景濂薛之珩亦吃烟。何以專辦我之罪。我雖死亦不甘服云云。此林萬里被捕之詳細情形也。林之被捕近因由於吳大頭之示威。遠因仍存保系諸要人聞王毓芝曾對人云。凡報館未受錢。而反對大選者。各有政見不同。可以諒解。獨一面要錢。一面攻擊。此等報館。必須加以懲創等語。則此案之所以發生。尙非吳大頭一人之力也。

▲關於時局要電彙錄

閩訊。應瑞海容兩艦將開回馬江。黃大偉王獻臣將回龍巖。只留相當兵力圍困廈港。臧致平派員往說王永泉。謂當令楊漢烈停攻泉州。請王助拒專軍。因此復有臧王攜手說。本楊軍已敗退。泉防已固。攜手說難實現。

川訊。一二三軍覆賴心輝劉文輝電。贊成和議。以隆昌爲議和地。請各軍派代表列席。

院電劉存厚。稱援川由吳佩孚準備進行。械彈由奎陸處接濟。吳決派鄂西第八師進援。並電田中玉抽派一旅填防鄂西。又將前奪得之安福軍及奉軍槍械。起運接濟川軍。

英法日三使聯名抗議專政府指定關稅撥付省債利息。

駐滬法領事告黎元洪。謂租界不能作政治運動。請勿在租界政府。至居住安全。則担任保護等語。

使團對何東和平運動。極贊成。謂各派能畧讓步。必成功。孫傳芳自福州電京稱。已於十七日復回管理任。

▲▲關於時局要電彙錄

閩訊。應璩海客。賊艦將開回馬江。黃大偉王獻臣將閩諸艦。只留相當兵力圍困廈港。臧致平派員往說王永泉。謂當令楊漢烈停攻泉州。請王助拒專軍。因此復有臧王攜手說。本楊軍已敗退。泉防已固。攜手說難實現。川訊。一二三軍覆賴心輝劉文輝電。贊成和議。以隆昌爲議和地。請各軍派代表列席。院電劉存樺。稱援川由吳佩孚準備進行。械彈由秦陸處接濟。吳洪派鄂西第八師進援。並電田中玉抽派一旅填防鄂西。又將前奪得之安福軍及奉軍槍械。起運接濟川軍。英法日三使聯名抗議粵政府指定關稅撥付省債利息。駐滬法領事告黎元洪。謂租界不能作政治運動。請勿在租界致府。至居住安全。則担任保護等語。使團對何東和平運動。極贊成。謂各派能各讓步。必成功。孫傳芳自福州電京稱。已於十七日復回管理任。

大 幫 批 發
價 甚 克 己

石叻 庇能 怡保 太平 金保 會豐商舖 南洋總售

本報廣告
緊要
啓者本報
爲限於篇
幅計倘遇
有緊要新
聞太多決
將有合用
之告白暫
時抽起惟
每月事勢
不得抽起
多過四次
特由爲聲
明統希鑒
諒幸甚
本報營業
部特告

香港

中興

朱中興救時普濟水治危急重症
眞有起死回生之功救急扶危
之力有奸商運來假冒朱
中興救時普濟水偽藥發售
以圖射利害人誤世喪盡
天良本十八有鑒於此特
托石叻松栢街門牌七
號衛安公司代理發
羣島全權總代理
行各埠商號如有
就近採辦者可
與衛安公司
接洽方是朱
中興救時
普濟水正

胃熱氣痛滯症紅痢
身困瘡癰行嘔吐
以上各症均皆
孕婦俱宜合服

普濟水

時疫土止痰冷痧症痛瀉氣嗽熱瀉胃

並日濟水

之力，有奸商連來假
中興救時普濟水偽藥
以圖射利害人誤世
大良本十八有鑒於
托石叻松柏街門
號衛安公司在
羣島全權總代
行各埠商號
就近採辦
與衛安一
接洽方
中興
普濟
貨發

主治 四時感冒 霍亂吐瀉 嘔吐身痛 風寒咳嗽 氣喘 胸膈飽滯 心胃氣痛 氣滯 絞腸痧症 新久發冷 中暑發熱 中風嘔吐 翻胃不止 腹痛水土 不服核疫 時症氣急 蟲積骨痛 風火牙痛

紅白痢症 行船嘔瀉 舟車暈浪 孕婦各症 經期男女 小兒胎毒 俱皆合服

施林氏除痰止咳水

主治

胃感風寒咳嗽
日夜連聲咳嗽
男婦老年咳嗽
肺癆肺萎咳嗽
咯血內傷咳嗽
痰喘氣急
痰湧氣逆

肺熱痰多
少年特種
喉癰虛火
痰喘氣急
痰湧氣逆

總發行處

衛安公司

各埠店均

送核必止藥到病除
之第一聖藥也


總發行星嘉坡松柏街
門牌第七號衛安公司

分售處

廣安公司
吉隆坡
廣生號
芙蓉埠
致泰隆

檳城
天福隆號
吉打
廣益商店

用中國麴精良貨



蘇清百花成者
爲誰辛苦爲
誰忙幸他此
花有本用以供
我國人幸莫
忘此花也

風茲盛言商戰競保權利之秋豈
可不思挽回之策然製之未諳其
法則徒銷效顰適主人於化學一
道心得有素故將平生所學稍露
其務乃廣搜奇花大集異卉製成
斯露使用之者如入蘭室如遊香
園且耀以中華五色國旗表以雙
妹囑爲記同胞其歡迎乎請認
斯牌庶免武夫（均石旁）混玉也


雙妹牌生髮油

養血潤皮去垢水保
 髮亦如秋風桐葉零落
 豈不哀此春年欲此油誠補腦名妹粧台妙品也近復精益求精妙中
 加妙較多數十換之玫瑰花精和以別二種之鮮花香味故常用本行
 之雙妹生髮油者其髮自然柔順軟滑爽潤清香若洗頭後用之立覺
 梳掠從心且能辟除汗臭都因現製之油比從前所製更臻完美其油
 固然爽髮而不膩其香味則耐久而不散請試之便知其妙如貴客要
 較某種香味者本行亦能應命以副雅意焉

落之虞倘病後血弱產後血虧則
 無此油補養定必首如飛蓬寧寧可數

張麗華髮光可鑒古之美人
 以髮稱者不一而足本行深
 明生髮之理攷取各種鮮花
 及貴重之生髮因製材料
 以油馨香爽滑能祛風


雙妹 白玫瑰 香水



雙妹牌白玫瑰香水

花香水固可怡情悅意尤
能辟穢增妍所以名妹鏡
盒新珍物蓋香水之寶故
本公司特取鮮花之精液
製為香水皆藥料精良裝
瓶華麗頗宜久不散洵香
水中最優者也貴有懷香
雅斗惜花
佳人請試用便知其妙


雙妹牌超等牙粉



此為雙妹牌香水之瓶，瓶身呈方形，瓶蓋為圓形，瓶蓋上有一雙妹牌之商標。瓶身正面有一幅插圖，描繪兩位女子在花園中，一位女子正為另一位女子整理頭髮。瓶身下方有文字，但較為模糊。此瓶裝有花露水或香水。

雙妹嚙超等牙粉

此種超等牙粉乃選用最
潔之粉質加入香蘭齒之
藥料配以除蟲藥火諸品
香以化學新法製成常日
之能令牙齒中之風垢與
積穢全消保無牙痛及牙



雙喜林氏
廣州行
公啟

此種超等牙粉乃選用最
潔之粉質加入香蘭齒之
藥料配以除蟲藥火諸品
香以化學新法製成常日
之能令牙齒中之風垢與
積穢全消保無牙痛及牙

華山藥房專手和恒發香粉幹事目
貨品太多不能盡錄光顧者請到總代理處參觀
總代理處
廣州行
公啟

此種超等牙粉乃選用最
潔之粉質加入香蘭齒之
藥料配以除蟲藥火諸品
香以化學新法製成常日
之能令牙齒中之風垢與
積穢全消保無牙痛及牙

華山藥房專手和恒發香粉幹事目
貨品太多不能盡錄光顧者請到總代理處參觀
總代理處
廣州行
公啟

此種超等牙粉乃選用最
潔之粉質加入香蘭齒之
藥料配以除蟲藥火諸品
香以化學新法製成常日
之能令牙齒中之風垢與
積穢全消保無牙痛及牙

華山藥房專手和恒發香粉幹事目
貨品太多不能盡錄光顧者請到總代理處參觀
總代理處
廣州行
公啟

香港廣生行有限公司
(Incorporated in Hongkong)

▲▲鄭州發見古代銅器

▲▲答覆外交團臨城通牒

星洲養正學校推廣學務演劇籌款宣言

（恕不稱呼）
李俊源

◎樂購名譽券慨助鉅款芳名列左

草公司一千元	吳勝鵬五百元	簡錫臣五百元
五百元	余東旋五百元	陳源公司五百元
四百元	羅承德三百元	李聲餘三百元
三百元	林文田三百元	張順養三百元
三百元	陳祀恩二百元	張崇盛二百元
二百元	曹松柏二百元	曾紀宸二百元
二百元	龔桐浦二百元	李陵溪二百元
二百元	黃柏桑二百元	曾洪浩二百元

遷屋廣告

西法接生鍾亞杏女士向寓五代天宮街十
有餘年今遷往豆腐街尾門牌三十五號即
香山會館對面此佈
35 Chin Chew Street
民國十二年九月十二日

▲議政局會議紀聞

其次段則爲「謀殺之事。竟敢當街大路上行之。黨徒大隊打架之事。幾無星期無之。暗中結合之黨團。竟容其存在肆虐。而馬來半島各州府之幽靜之山徑。則摩托車不敢獨自駛行。以常被賊黨之截劫。」更有一段。爲「而一般安份守己之良民。則須忍受強橫無理之勒索。以保存其生命財產。倘有將此等強徒。送交警署者。則無異自行判處死刑。」吾以爲此等輿論。其所攻擊者。所非常重要。而吾思殖民地之名譽。於吾輩實有密切之關係。即如吾輩近來所討論之海軍根據地問題。何嘗不光明正大。然被外界數處之誹謗。諸君可知想鄙視星架坡之人。得讀此種輿論時。將必謂殖民地之程度。將愈趨而愈下矣。並將信所登載謂政府及官員將公款用爲看護費。及家私什物費以自私自。而不用之於警費之正途之說。爲有根據矣。華民政務司與警察總監二位官長。均係担負此等民情之責。故吾欲鄭重提問此等攻擊之輿論。是否屬實。豈吾輩之政治。由不良而至於腐敗乎。此等輿論所述者。乃真實之狀況乎。如其然者。何故至於此。豈因辦事人員之缺乏乎。抑因辦事處之經費不足乎。因不能得彼輩之協助。抑因法律不嚴密。不足以節制此等人民乎。或立法嚴而行法未能嚴乎。吾輩實可以不必着急爲此兩部部長決發給經費。及討論各項之立法。以促其進行。倘此兩部。確爲辦事不濟。致令此素無法紀之事發生。以此等員吏。須負完全之責備。除非彼輩能達出其原委。其爲財政之不足。抑有別項充份之理由始可。

或此等事實。全屬報紙上之辭經病。而汝等思吾或不應據此質問乎。其重要之點。爲倫此等不法之事日見增加。則吾輩應有追尋其究竟之責。吾只欲得知此點之明示矣。絕非問及二位官長費體費及家私費之事。以此事不過關乎別項事之談柄耳。

(華民政務司必地君之答覆) 華民政務司必地君對於路德金君之質問既終。即行起立答覆云。路德君所推論報紙上所登載之件。於一方面上未嘗不似乎非常之驚駭。以此種輿論。對於不好批評之讀者。與乎好批評而無確見之讀者。均似乎表示星架坡無異一法律廢弛。與匪黨充塞之國屬。然其實此種想象。乃絕不然。吾思本坡狀況。必不致如謠件所述之腐敗。其中所現。當用之形容三四十年前之星架坡。則或適當。而非所以形容現下本坡之狀況也。而吾輩須知本坡乃通商之巨埠。在於東西航路之交點。爲馬來半島汽船往來之中站。世界各國之航船。亦均匯聚於此。故四方集處。其間必良莠不齊。并去來無定。日本殖民地。與其餘之州府。另有不同問題之應付。其原因爲本地居民之組織。與乎大戰後發生之境況。今就其爲首者言之。本地之居民。華人實佔其最多數。惟本地之華人。就平均而論。均爲服從法律及和平好靜之民族。而爲各處殖民地僑民中之優秀份子。惟不幸凡有華人居住之處。均有秘密黨團之結合。而此等黨團。以其性好和平。及懦弱可欺也。乃肆行其勒詐勒索及欺壓之手段。而此輩被欺之良民。則專任其欺凌。而不訴之於政府。以求援助。此實爲吾輩最難應付之問題。雖經華紳向吾處屢有欺壓案之通告。及勸導被強迫者在府署指證。或在達解出境時之審訊指證。而顯明被欺者並無後患之發生。然此種種之設施。仍不能令居民直接到衙署將被欺之事實照直陳訴。僑民等對於政府方面。不準備以助其不及。則政府方面。對於此等罪惡性質之事。將無從着手矣。而衙署實不能只聽此種罪惡惡事之傳說。即行拿辦也。即祖國之政府。亦不能爲之。即世界各國之政府。亦不能只聽一方面之傳說。而冒然執行辦理也。本坡大多數之勒索及欺壓之事。皆由於各黨團徵收黨費。爲彼輩存在一己之事。及供給出力打架黨員之用。此等黨羽。乃常時存在於吾輩居住之地內。在歐戰以前。此種黨羽。各結一小部份。人數頗少。黨規甚嚴。其行事亦有範圍。在歐戰未開以前。已開始漸行團結爲較大之團體耳。在於歐戰期內。有數處大幫黨羽被擒。其結果。此種黨羽之勢力乃暫時稍殺。(未完)

◀ 號 六 十 八 百 九 千 一 話 電 ▶

溯自有星架坡以來歐美酒店多如林立獨我華人未曾開設而各界名士遙臨此地殊深缺恨本主人因見及此是以多方選擇得小坡勿撈士巴沙律七十七號即當年西人之大酒店也地點最爲適中空氣極爲清爽週圍大院屋裏寬敞樓上房位均有騎樓今本酒店點綴愈加雅緻陳設俱仿西式每房皆有風扇電燈喊鐘各自澡堂樓下則有西餐茗菓酒水雪羔日夜常便至於悅情則有打波檯以消遣遊覽則有電汽車以乘興簷帷暫住堪當游目騁懷小作逗遛亦足暢叙幽情茲擇於本月十八號開張各界貴客惠然肯來無任歡迎且住食甚屬相宜服務格外週到以副僑胞之雅望焉此佈

民國十一年七月十四日

腰腿疼痛 膝軟脚痛 婦女腹痛 諸病者請用三早前藥珍砂

筋絡痠痛 自醫簡便不必求人 居家旅行秘寶
小腸串氣

此藥保明朝嘉靖年間太醫院御醫傅製條合立與術理精奇雖醫治寒痼冷之疴實非攻伐之劑得陰陽調燮之功坎離既濟之妙能使氣血通暢筋骨堅強凡以上各病及婦人肝鬱兩脅脹痛經閉不通陰虛等症不必服藥立能收效神速萬治萬驗取云藥如不靈原銀奉還諸僑胞居家旅行有無病症均可預購以備方便請留意焉

總發行所中華土產公司暫設牛車水戲院街廿七號

芝蔴辣椒素油

本天津工廠製造辣椒素油行銷國內已久自推廣南洋銷於各埠口
暢頗蒙 各界嘉許誠以該油係用辣椒芝蔴二種土產精製而成
椒有却濕養血之性芝蔴有補腎潤腸之功故該油能開胃潤腸去
解毒助消化清血液且無論生鮮菜蔬或拌面食隨意滴入少許不特
香噴適口並能提味或做加厘鰻魚肉等加入此油較尋常加倍香
洵為食物中最潔淨無上上品親朋餽贈多表歡迎焉

四兩庄每罇二角 半斤庄每罇三角八
鐵桶庄每桶三十斤批發十二元
北京新到真正同仁堂東阿膠小兒驚風散及各種著名良藥京滬
色國貨用品繁多不及盡載如蒙 光顧無任歡迎
十二年六月四日 總批發星洲中華土產公司啓

主治

能	咽	食	以	出	能	有	胃	不	平
通	大	自	此	之	欲	欲	呆	節	時
利	便	能	丸	苦	<small>便</small>	食	便	以	飲
也	自	下	飲	治	不	不	閉	致	食

飲食不節饕餮無厭足以戕伐脾胃而召疾病謬云
病從口入者是也此丸性味和平專利大便無尅伐
元氣之弊有健脾開胃之功蓋服此丸後宿食既除
脾胃自健而血自生矣

肝胃不和
大便不通
積食不化
嘔惡作酸
膽汁泛溢
胃脘脹痛
口氣腥臭
舌苔黃膩
反胃噎食
小孩疳積
老年便秘
大便乾燥



兜安氏秘製補血丸

各埠藥房均有發售每瓶七角每打七元

上海江西路七十一號兜安氏公司啓

腎病無可憂矣

若能猜摹其慘狀否

請閱天津西門
外西頭土家大
門天津國貨售
品所牟桂森先
生來函所云即
可知彼如何證
實此丸爲專治
腎病之唯一靈
藥也彼云余今
夏患頭痛背痛

背痛頭痛眩暈及一切類似之病症都是腎病的先兆腎部康健則能將體內毒質融化由小便順序洩出否則腎部衰弱失常不能職司排則毒三宿存留體內而頭痛背痛骨痛瘋濕以及相類各症因之起始矣

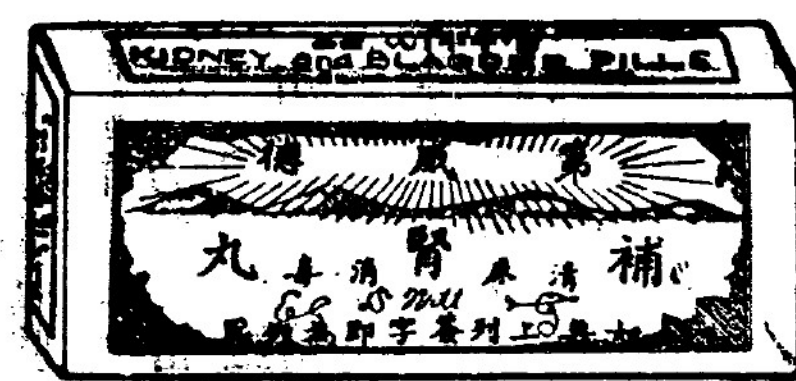
壽域圖

如君尚未用過此種奉送
樣盒請將姓名住址寄下
附郵票一角即富原班寄
贈樣品

(總匯新報)

省 贈券
街 城 號 鎮

將此券剪下寄交本公司



英 民 製 造

發行所		新架坡魯賓遜路卅六號
美隆洋行		
價目		
大瓶每瓶洋	二元七角半	
小瓶每瓶洋	一元五角	
大瓶每六瓶洋	十五元	
小瓶每六瓶洋	八元	

英 國 製 造

美隆洋行鑒茲附上郵票
五分作為寄樣郵費請寄
下虎力丸樣品一份份單
一張

(總匯新報)

省贈券
街城號

君收
將此券剪下寄交本公司
米函無郵票或郵票不足
者恕概不答復

是誰的罪惡

不識字的罪惡

抑胃混招牌的罪惡呢

一個最有研究的問題

某君之妻 患了頭痛 素聞永安堂

虎標頭痛粉 乃治頭痛聖藥 逢風

其夫往購 不料其夫乃目不識丁者

只知膠痛粉的包裹如何形狀

藥商以其可欺遂以他家冒造但是

而美者難之 其末不列於左 所錄
詩去 婦受其妻大寶 益疑其夫

愛情中變 有意藉假樂以殺伊也

其夫受責之下 焦急萬分 以爲此

是不識字的罪惡 以上所述的事

當真不識字的罪惡乎 在今教育尙

△天下馳名如服不効原銀奉還



未普及之時 吾恐此等罪惡
彼遍地皆是也 故此種罪惡不
識字者當爲原諒 而最難寬赦
者 厥惟胃泥包裹及貪圖小利
之販藥商 彼胃泥者藥有精良
則包裹一層 自可別開生面
不必事事仿人也 今乃不此
之圖 則其藥之不良可知 而
販藥商以貪圖微利故 購者要
虎標頭痛粉 他便以豬標狗標
者與之 此皆有害人羣之蓋賊
罪其應誅之不宥也

中外各埠各藥房均有代售

總發行仰光永安堂虎豹行胡文豹啓

韋廉士大醫生紅色補丸

可稱為有價值有確據真能療治疾病者矣韋廉士大醫生紅色補丸在中國已有多數名醫親白試驗確知其功效者茲特舉韋廉士證書一則於左

▲湖南長沙喉科醫院院長陳紹三醫生來書云

鄙人原籍安徽青陽縣曾充吉林省長公署醫官歷有年所對於醫學一道無不細心研究以致腦筋衰弱身體日見疲瘦勢成癆症如是將醫官一職隨時辭卸以資靜養於民國七年受友人電召赴湘組織湖南喉科醫院於長沙東長街安徽會館內專門喉科附設花柳各門惟精神衰弱已極調治不易後經同業攷究伊云非服韋廉士大醫生紅色補丸不能健其力體遂至新坡子街中打人葯房購買兩瓶試服署見其效服完後又加購半打服完果見奇效而又再加購一打身體強健異常使數年來精神疲弱異常一旦霍然感此大德無以為報茲特奉上證書聊以鳴謝並告同病者知所做法焉

▲湖北四川路崇業里潘天龍中西醫生來書云

鄙人見市上有售韋廉士大醫生紅色補丸者以為乃欺人之物殊弗深信於是購一瓶而化驗之又從而指正於阿西坎先生乃知該醫富含養血要素以醫學原理而研究之確能補血養肝健腦安魂魄而益精髓較以國學亦不悖理余來懸壺以前諸親好戚屢醫不三世不服其藥之弱病均謂余以藥余亦樂為指導視其病狀如韋廉士紅色補丸單內所列身體虛弱血氣不和胃不消化婦科諸症不安睡諸虛百損命之購服無不獲愈而病家因余指導用此補丸獲愈重症者竟達七人深信此丸有治病之能力爰述大概以為證韋廉士大醫生紅色補丸凡經售西葯者均有出售或直向星加坡馬六甲街三號韋廉士醫生葯局函購每瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內

熱暑疲乏

天氣暑熱身體困倦人半多因大便秘結所致也且因而疾病頭痛 肝火上升 肝經失調 頭暈目眩 舌起厚苔 口氣穢濁凡此皆大腸阻滯有以致之也閣下如患以上之病狀立即購服紅血清母丸可也功能微利平肝正合是用耳湖北大門南關中成裕號陳鏡軒先生來函云家父初年以來頗染人便鬱結之病甚至飲食大減精神爲之疲乏閱報載貴局之清導丸服之有清瀉之功無腹脹之患是以速購一瓶與家父服用其靈如響今特函謝露佈俾同病者得知所以治之方



紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直寄叻銀六角至星加坡草廉十醫生葯局原班郵奉一瓶可也郵力在內每六瓶三元郵力亦在內也

石叻總匯新報謹啓

石馬車街門牌廿一號
南興號披露

願君毋忘

治 凡
 隨時隨地 山嵐瘴氣
 水土不服 嘔吐泄瀉
 腹痛腰痛 肚腹脹滿
 霍亂吐瀉 傷風咳嗽
 痧脹腹痛 牙痛頭痛
 婦女經痛 產後血暈
 小兒驚風 疳積蟲痛
 跌打損傷 湯火灼傷
 蚊蟲咬傷 瘡癤腫毒
 一切奇難 雜症皆效

每盒售價 大洋一角
 小盒售價 大洋五分

總發行所 廣州大新街
 分發行所 香港中環
 南洋各埠 均有代售

林吉源

創製

萬應甘和茶

福至大藥元

清濁消淋丸

此丸能消解穢濁培益
元氣無論新起久患依
時服食兩日之內痛除腫
退濁止淋消解惡毒而扶元
神是誠二濁五淋之聖藥也
流出穢濁
解毒除淋
穢濁既好
去毒生精
大瓶銀壹元五毫
小瓶銀八毫
總經理

廣州雙門底老威藥房
廣州十八甫普威藥房
廣州南門街泉珍茶號
佛山快子街中法藥房
江門蘆柳街中法藥房
香港永樂街瑞昌藥行
韶州武城街五洲藥房
梧州會館街五洲藥房
桂林十字街五洲藥房
柳州小南門五洲藥房
南甯倉西門五洲藥房
汕頭懷安街會豐藥房

廣東廣益

總經理石叻大馬路會豐商店

經理處

專門治咳
大醫
生
久
丸

唐拾義製

外感服之神效

大醫家 唐 韓 愈 詩 文

總發行中國
上海三馬路
廣州下九甫
父子大藥房

凡真正唐拾義丸包內有驗直券一張形如紙幣奇回可換寶

經理 石叻 庇能 怡保 豐 商店

環球著名材料
治諸咳聖藥
凡屬咳症無
論寒咳熱咳
日咳夜咳有
痰無痰區傷

海波藥



力能
敵獅

自來血之功早已中外馳名
其功在於補血補氣男女老
少均皆合服不寒不燥而又

清甜易於入口功效之神速
倍勝參茸凡體質虛弱血

氣衰耗精神困倦急而服之
便能轉弱為強身壯而力健

矣

此海波藥能解血液中含有毒質如遍體瘡痍潰爛或癰疽癰疹與及花柳各傳染毒症無論如何一服此海波藥定能將不結之毒驅除而生新血誠除毒無上之品也

行發總洋南
聯誼
會豐商店

楊耀宗
馳名良藥

搜毒丸

包愈骨痛癰毒結毒新舊餘毒未清殘危重症服此藥到即解限日愈好

解骨痛水

近年近日風濕骨痛傳染毒症深入筋骨行步不得手足各部腫痛

化腐理口散

此散能治瘡癤各症生肌理口百發百中乃外科之良藥也

修珠珀膏

此膏中外第一家專治火損傷外科損傷腐爛

防護身丸

專防護未來之毒初發可發之毒毒毒結毒等症服此丸固本生血夜尿多病腰膝軟痛強壯身體延年益壽補中之聖藥

回腎丸

此丸固本生血夜尿多病腰膝軟痛強壯身體延年益壽補中之聖藥

除毒水

外科各症萬應除毒藥水實效消白疳瘡科類應外痔無名腫毒

止痛止毒水

專治傳染毒症止痛止毒酒濕熱毒刺癢等症立能全愈兩樽收功

代理總

石叻會豐商店

喂！諸君想得

最通實用之南洋埠名乎？

最易檢查之南洋埠名乎？

英漢對照之南洋埠名乎？

南洋埠名

(每冊定價一元) 外埠加郵費二角

代售處

石叻 吉靈街總匯新報 良能利盛隆陳慶奎 大馬路先施公司 檳城廣南昌李仲榮 桂蘭街口德壽棧 檳城城隍廟書局

通信處

Tam Lifu, 31 Kreta Vyer Road Singapore 石叻水車路三十一號

民國十二年六月十五

總發行人譚傑夫啟

不那早知卜	由網略	由坤甸	由板橋	由實力莊
往香港	往香港	往香港	往香港	往香港
上海	上海	上海	上海	上海
納初四到	納初四到	納初四到	納初四到	納初四到
實得力洋行	實得力洋行	同益公司	實得力洋行	實得力洋行

賞格

啓者小坡鐵巴殺巷門牌五十二號生源號磁器生理緣敝伴陳有仁(即陳靜川)向充本號掌櫃之職於本月十九日挾款私逃敝經向捕房請緝在案如有知陳有仁匿址引線向拿歸案敝愿謝花紅銀一百大元荷陳有仁有與街前除借等事亦惟向經手追問與敝無干至敝從前與各號取貨印向用長方形今則改用鷄蛋形合併通知此佈
民國十二年十月三日
生源號謹佈

政府廣告

啓者輔政司現欲招人投票承辦醫院伙食及雜貨等由一千九百廿四年一月一號起至十二月卅一號止如有欲承辦者可於本年十月廿號午前將投價之票送到本署便得
如有人欲領投標格式紙可先付下按櫃銀五十元可向三州府大醫生寫字樓總書記員領取如他票入選之後不到立約單此銀便充公投價之票必用火漆封口列明Tenders for.....
(一)醫院伙食及雜貨
(二)米(暹羅米及一號熟米)
(三)醫院內用生鮮牛奶
(四)醫院所用罐頭牛奶
(五)冷肉等
(六)其章山病人伙食(包含米)
(七)其章山所用火柴
(八)供給衛生部所用小輪船大艇等
(九)供給各醫院(逐出陳篤生醫院)棺材(包含工人安葬)
▲注意米價必須照市價
政府取票不以價低便選全棄不取均無不可
如欲知詳細可往三州府大醫生寫字樓或各醫院詢問便知
英一千九百廿三年十月一號
輔政司啟

二樓出租

啓者石仔街門牌三百四十三號 No 343 Havelock RD. 二樓出租該樓地面一萬二千尺最合做樹乳貨倉諸君如合意者可往本街橫街門牌三百五十三號詢問便知租項相宜此佈
癸亥年八月十七日
士亞

介紹宜春閣莫有記監製馳名脚腫聖藥主治功效見證書



竊思南洋羣島各界男女發現脚氣腫症甚多此症極其危險倘若失治不堪設想矣茲有石叻莫有記醫士製造脚氣消腫丸散見功於世上經有卅餘載中外馳名百發百中三日全愈蒙各界皆稱為利便之勝藥試之無不立刻見功應效神速愈後更能身體強壯飲食加增舉家老幼無病均能取服可免各種疾病相侵真乃天下第一無雙之妙藥也故特錄數言以通告僑胞而且他富不深求實者見症贈送分文不受南洋各埠藥房俱有代售每瓶價銀五角可食三天全愈舖在牛車水崎尼律門牌一百廿一號

民國以前幸蒙官紳殷商各界賞賜扁額以垂久遠
書贈宜春閣莫有記醫士雅鑒 書贈宜春閣莫有記醫士雅鑒

靈丸活世 應驗金丹

梁敬修題
何樂如題

邱麗賓題
李星南題

林推遷 劉以田
吳勝鵬 曾潮興敬告
薛中華 曹壽山

民國十一年三月廿九日